

Reconstruire la syntaxe d'une langue isolat: le cas du bangime

Vadim Dyachkov

CNRS LLACAN

Méthodes comparatives traditionnelles

- Les méthodes qui permettent d'établir la parenté des langues sont basées sur la comparaison des listes lexicales
- Cependant, le vocabulaire du bangimé est influencé par les langues dogon, ce qui complique la comparaison
- Güldemann (2018) souligne l'importance de la comparaison typologique pour la linguistique historique

Typologie syntaxique

- Il est généralement admis que les structures syntaxiques ne sont pas stables et changent avec le temps et que les preuves syntaxiques ne peuvent pas être considérées comme l'argument crucial pour établir des relations génétiques entre les langues
- Cependant, il semble y avoir certaines restrictions sur les changements syntaxiques

Typologie syntaxique

- Il existe également des variations significatives entre les langues individuelles qui appartiennent à la même famille
- Les ordres variables des mots de base se trouvent dans les familles voltaïque et krou
- Par exemple, certaines langues ont pour l'ordre de base S – V – O, alors que les autres ont l'ordre S – O – V

Profils typologiques des langues

- (Heine 1975): il existe plusieurs profils typologiques des langues africaines en fonction de leurs caractéristiques
- Ces paramètres de variation peuvent servir d'indices pour **découvrir l'origine du bangime**

Les paramètres de base

- L'ordre relatif du sujet, objet et verbe dans la clause
Je vois un chat. **SVO**
- L'ordre relatif de l'adposition (préposition vs. postposition) et le nom
dans un panier **Prep – N**
- L'ordre relatif du possesseur et du possédé
la maison du chef **N – Poss**
- ...

Type A

- | | |
|-------------|------------------|
| (1) S-V | (14) Pos-Adj |
| (2) S-V-O | (15) V-Adv |
| (3) S-V-Loc | (19) PronA-V |
| (5) Prep-N | (20) V-PronO |
| (6) Nom-Gen | (21) T-V |
| (7) N-Adj | (23) PronA-PronO |
| (8) N-Num | (24) PronA-T |
| (9) N-Pos | (26) T-PronO |
| (10) N-Dem | |

Type A

- L'ordre des constituants: **S – V – O**
- L'ordre dans la phrase adpositionnelle: **Prep – N**
prépositions
- L'ordre dans la phrase nominale: **Nom – Gen**
le génitif/ possesseur suit la tête
- La position des adverbes: **V – Adv**
les adverbes suivent le verbe

Type A

- Le type A caractérise la plupart des langues niger-congolaises, y compris le **bénoué-kongo**, les langues **atlantiques**, quelques langues **kwa** et **adamaoua**
- Heine (1975) reconstruit ce profil typologique pour le proto-niger-congo

Type B

- L'ordre des constituants: **variable**
- L'ordre dans la phrase adpositionnelle: **N – Postp**
postpositions
- L'ordre dans la phrase nominale: **Gen – Nom**
le génitif/ possesseur précède la tête
- La position des adverbes: **V – Adv**
les adverbes suivent le verbe

Type B

- Ce profil typologique caractérise les langues **mandé, voltaïques, songhaï**
- Cependant, les langues se distinguent par l'ordre de base de la clause
- Les langues **voltaïques** sont célèbres pour leur ordre variable des mots

Type B

- Plusieurs langues voltaïques varient entre les ordres S – V – O et S – O – V, ce qui complique l'identification de l'ordre de base
- Le système aspectuel distingue les valeurs qui requièrent l'ordre **S – V – O** (généralement le perfectif) et celles qui requièrent l'ordre **S – O – V**

Type B

natorio (< voltaïque)

- (1) nāⁿ cèrē tāⁿ-wā
 1SG jeter.PFV pierre-SG
 ‘I threw a stone’.
- (2) nā-mí tāⁿ-wà cèrē-w
 1SG-OBL pierre-SG jeter-IPFV
 ‘I am throwing a stone’.

Type B1

- Les langues **voltaïques**, **kwa**, **krou** et **songhaï**
- Ces langues utilisent des **postpositions**, le possédé **précède** le possesseur, les adverbes **suivent** le verbe

Type B2

- Les langues de ce type ne se diffèrent du type B1 que par la position **de l'objet direct**
- Les langues **mandé** appartiennent à ce type

(1) sèēdù [sògò-lēwⁿ bòndò] kūlēn
Seydou mouton cou couper.Pfv
dīgēwⁿ
hier

‘Seydou a égorgé un mouton hier’.

(Heath 2023)

BANGIME

- Le bangimé appartient manifestement au **type B1**

- Les postpositions:

(1) kúrúbē η=kō
panier L=LOC
‘dans le panier’

- La préposition du possédé:

(2) g^wǰ m=bǐi
homme L=chèvre
‘la chèvre de l’homme’

BANGIME

- Les adverbes:

(1)a. séédù báándī **yááří**

Seydou se.fatiguer.PFV très

b. *séédù **yááří** báándī

Seydou très se.fatiguer.PFV

‘Seydou est très fatigué’.

BANGIME

- Les alternances SVO/ SOV:

(1) ñ	ɥáá	bĩĩ	
1SG	acheter.PFV	chèvre	
'J'ai acheté une chèvre.'			(perfectif)
(2) ñ=dà	bĩĩ	π=ɥáá	
1SG=IPFV	chèvre	L=acheter	
'Je suis en train d'acheter une chèvre.'			(imperfectif)

BANGIME

- Les constructions à la forme imperfective sont dérivées des constructions contenant les **auxiliaires** + les constructions possessives

S	V	[GEN	-	N]
→ S	AUX	[Objet direct	-	Verbe]

(1) n=dà	bīī	n=	ɥáá
1SG=IPFV	chèvre	L=	acheter
'etre'	objet direct	marquer	verbe
			du possessif

'Je suis en train d'acheter une chèvre'.

BANGIME

- Le même processus a eu lieu dans les langues **voltaïques, kwa, krou** et **mandé**
- Cependant, les langues mandé ont choisi l'ordre **SOV**, alors que les langues voltaïques et kwa ont développé l'ordre mixte
- La langue bangimé a suivi le même chemin

Les transformations des ordres des mots (Heine 1975)

- proto-niger-congo:

A1

= bantou

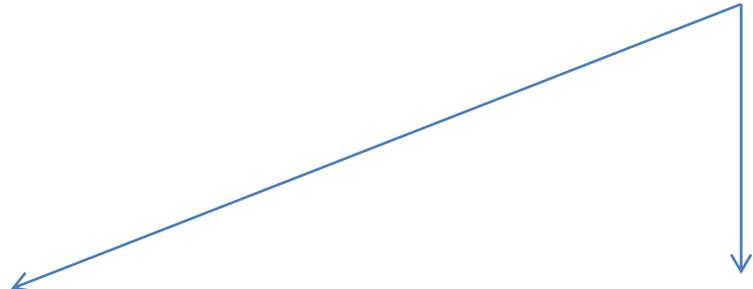
B1

B2

= mandé

kwa

voltaïques



Les transformations des ordres des mots (Heine 1975)

- proto-niger-congo:

A1

= bantou

B1

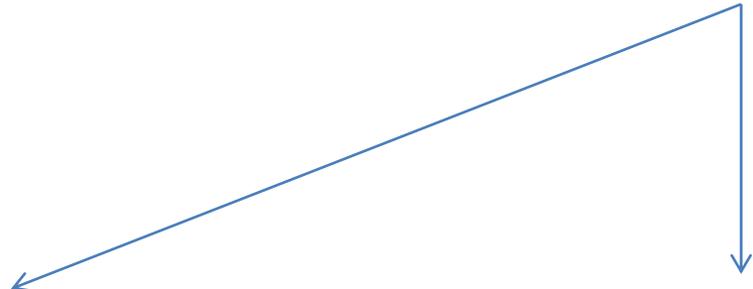
B2

= mandé

kwa

voltaïques

bangimé?



BANGIME

- L'affinité entre la langue bangimé et les langues du type B1 peut être renforcé par la découverte possible des **cognats**
- Manessy reconstruit ***ba/*be/*bo**, ***pa/*pe/*po** comme la morphème de la négation pour les langues oti-voltaïques
- Un morphème similaire se retrouve dans le bangimé:

(1) sé:dú **bé** máá-rà kúwō
Seydou NEG construire-PFV.FOC maison
'Seydou did not build a house'.

Bangime et dogon

- Il y a une grande divergence entre les paramètres typologiques qui caractérisent les langues dogon et ceux qui caractérisent le bangimé
- L'hypothèse postulant que la langue bangimé est dérivé des langues dogon requiers nombreux assumptions sur les changements syntaxiques

Bangime et dogon

- En supposant que la langue bangimé est dérivée des langues dogon, nous devons postuler les changements des ordres qui suit

dogon

bangimé

- Adverbe – Verbe → Verbe – Adverbe
- SOV → SVO
- Verbe – Auxiliaire → Verbe – Auxiliaire
- Verbe – Négation → Négation – Verbe
- Proposition subordonnée – Proposition principale →
Proposition principale – Proposition subordonnée

Dogon

- (1) ^{LH}fùl-é: gèmbè^Lná ká cùgó
dire.PFV-CH autre ANM.PL QUOT DEM
bà: dó-wⁿ
également arriver-PFV.NEG
'D'autre disent: on n'est pas encore arrivé à ce point (= cela)'.

Conclusion

- La comparaison syntaxique permet d'établir des affinités entre les langues appartenant aux familles différentes
- La comparaison permet de mettre en place une hypothèse sur l'origine très ancien de la langue bangimé qui a probablement hérité certains traits syntaxiques de la langue proto-niger-congolaise